



Белка

против стрелки

SUPRA



АВТОМОБИЛЬНЫЙ
РАДАР-ДЕТЕКТОР

DRS-i35VST

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности и предосторожности.....	3
Комплектация.....	5
Устройство и органы управления	5
Установка	6
Основные операции	7
ЖК-дисплей.....	8
Поиск и устранение простых неисправностей.....	10
Безопасная утилизация	10
Технические характеристики.....	11

Уважаемый покупатель!

Поздравляем, Вы приобрели уникальный радар-детектор с возможностью обнаружения комплексов «СТРЕЛКА СТ/М», «РОВОТ», «ЛИСД», «АМАТА» и других современных радарных и лазерных измерителей скорости. Полевые испытания показали высокую эффективность прибора – например, радар-детектор предупредит вас о приближении к комплексу «СТРЕЛКА СТ/М» на дистанции до 2,2 км! Средняя, рабочая дальность обнаружения составляет более 1 км.

Впервые в данном радар-детекторе реализована функция ступенчатого нарастания звукового и визуального уровня сигнала во всех диапазонах, В ТОМ ЧИСЛЕ, при детектировании сигнала комплексов «СТРЕЛКА СТ/М», «РОВОТ» и др.

Кроме того, сохранены и улучшены стандартные функции детекторов старых поколений. Данная модель реагирует на радиосигналы X-, K- и широкополосного Ka- диапазонов, импульсных радаров, а также на лазерные измерители скорости.

Появилась возможность оповещения о стационарной видеосистеме измерения скорости «АВТОДОРИЯ»

В конструкции прибора используются собственные разработки специалистов SUPRA. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну.

Руководство пользователя изделия предназначено для обеспечения удобной и безопасной эксплуатации прибора. Пожалуйста, прочитайте руководство перед началом использования прибора, обращая особое внимание на раздел «Меры безопасности и предосторожности», и сохраните его для обращения к нему в дальнейшем. Если прибор перейдет к другому хозяину, передайте руководство вместе с прибором.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте данный раздел и обязательно следуйте указанным инструкциям. Это может обеспечить качественную работу прибора и продлит срок его службы.

Инструкции по безопасности

- Используйте изделие строго по назначению.
- Не разбирайте, не переделывайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно. Это может вызвать серьезные поломки и снимает гарантию на бесплатный ремонт изделия. Ремонт должен производиться только в специализированных авторизованных сервисных центрах.
- Никогда не открывайте корпус прибора или адаптера питания, т.к. это может привести к поражению электрическим током. Обслуживание прибора должно проводиться только специалистами авторизованного сервисного центра.
- Не оставляйте прибор на панели управления в автомобиле под воздействием солнечных лучей, т.к. перегрев батареи может стать причиной нарушения функционирования прибора.
- Не разрешайте детям играть с прибором без вашего присмотра.
- Удалите адаптер из гнезда прикуривателя, немедленно выключите прибор, если он включен, и обратитесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях:
 - если адаптер питания, либо его шнур оплавился или был поврежден;
 - если корпус или блок питания были повреждены или в них попала жидкость. Чтобы предотвратить повреждения, специалисты сервисного центра должны проверить компоненты прибора.
- Перед очисткой прибора всегда его выключайте. Очистку поверхности устройства производите с использованием мягкой влажной ткани без ворса.

Условия работы

Не подвергайте прибор воздействию влаги, тепла или прямых солнечных лучей, особенно в автомобиле, избегайте образования пыли.

Следите, чтобы прибор не намокал, берегите его от дождя и града.

Не роняйте прибор, берегите его от сильной вибрации, тряски и ударов, т.к. это может вызвать дрейф частоты и другие неисправности в работе прибора.

Не храните устройство и его компоненты рядом с огнеопасными жидкостями, газами или взрывоопасными материалами.

Храните прибор в безопасном месте, чтобы он не подвергался воздействию высоких температур (при парковке или попадании прямых солнечных лучей).

Не располагайте прибор в зоне нагрева стекла автомобиля и потоков горячего воздуха

Рекомендации по эксплуатации

Качество работы, а именно дальность и стабильность обнаружения радарных измерителей скорости при отсутствии большого числа ложных срабатываний, напрямую зависит не только от **технического наполнения** описываемых приборов, но и от **соблюдения рекомендованных условий эксплуатации**.

Настойчиво рекомендуем произвести монтаж радар детектора в автомобиле, воспользовавшись услугами профессиональных установщиков оборудования.

В любом случае следует учесть:

неудовлетворительная на Ваш взгляд работа детектора чаще всего не является проявлением его неисправности. Прежде чем обращаться с претензией в сервис рекомендуем убедиться в соблюдении подходящих условий эксплуатации и учесть ряд особенностей работы радар детектора, описанных ниже:

- **Для оптимального приёма** радиоволн необходима прямая видимость (отсутствие препятствий) между источником излучения (радаром - измерителем скорости) и приёмником (радар-детектором).

Решение: Радар-детектор следует ориентировать при работе горизонтально или близко к горизонтальному положению и «по направлению» движения. Ось сектора обнаружения проходит перпендикулярно передней стенке детектора. В инструкции это место обозначено, как антенна. Никакие предметы, в том числе, щётки стеклоочистителя, фуры и т.п. не

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

должны находиться «между радар-детектором и радаром».

- **Некоторые виды тонировки** стекла снижают эффективность радар-детектора. Так называемые атермальные стёкла, стёкла со встроенным обогревом и т.п. могут блокировать прохождение сигнала радара внутрь автомобиля и, вследствие этого – несрабатывание радар-детектора.

Решение: найдите или узнайте у специалиста расположение «радио окон» – мест на лобовом стекле, свободных от покрытий и металлических вкраплений. Часто такие окна предусмотрены производителем в районе зеркала заднего вида и/или углов стекла. Именно напротив такого «радио окна» следует располагать радар.

Если лобовое стекло не имеет радио прозрачных окон – радар-детектор любой модели при установке за таким стеклом нормально работать не будет.

- **В современных условиях** характерно присутствие в радио эфире большого количества сигналов, которые напрямую не связаны с работой полицейских радаров. Источниками таких сигналов могут быть автоматические двери, шлабаумы, ретрансляционные ТВ и телефонные станции, спутниковое оборудование. В последнее время настоящей проблемой стали радарные системы «поддержания безопасного расстояния в потоке», установленные на некоторые марки современных автомобилей. Кроме того, следует отметить, что в качестве источника излучения могут выступать другие радар-детекторы или подобные приборы более старых конструкций со слабым экранированием, которые могут находиться в проезжающих мимо автомобилях. Всё вышеперечисленное является источником помех для радар-детектора и вызывает его «ложное срабатывание».

Решение: Для того чтобы сделать прибор менее чувствительным к указанным маломощным сигналам и помехам, необходимо использовать режимы пониженной чувствительности SMART, ГОРОД1, ГОРОД2 и т.п.. Поскольку посторонние сигналы и помехи, как правило, слабее сигнала радара, то в указанном режиме удаётся устранить их мешающее воздействие. Прибор будет продолжать уверенно реагировать на более мощные сигналы от реальных радаров – измерителей скорости. Но с чуть меньшего расстояния.

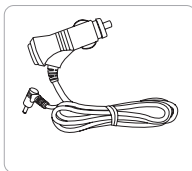
Надеемся, что пользование нашим продуктом на протяжении всего срока службы доставит Вам удовольствие.

КОМПЛЕКТАЦИЯ / УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

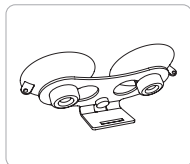
Откройте упаковку и проверьте наличие всех аксессуаров при получении товара.



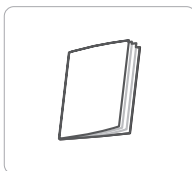
Радар-детектор



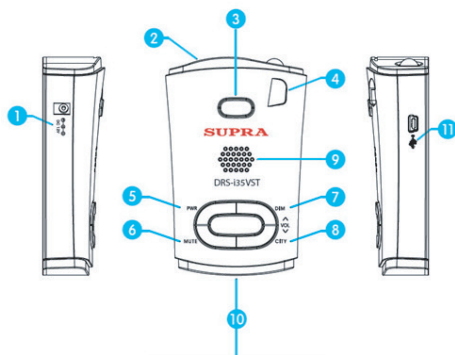
Автомобильный адаптер питания с встроенным предохранителем и переключателем питания (входное напряжение 12 В постоянного тока)



Держатель с присосками и амортизатором



Руководство по эксплуатации и гарантийный талон



ХККaLSB

1. Разъем для подключения адаптера питания (входное напряжение 12 В постоянного тока)
2. Антенна радио диапазона
3. Кнопка извлечения прибора из держателя
4. Линза кругового обзора для обнаружения сигналов лазера (360°).
5. POWER – кнопка включения/выключения
6. MUTE - кнопка блокировки звука
7. DIM - Кнопка регулировки яркости подсветки дисплея / увеличения уровня громкости (нажать на 2 секунды)
8. CITY - Кнопка выбора режима работы прибора / уменьшения уровня громкости (нажать на 2 секунды)
9. Громкоговоритель
10. Дисплей
11. USB разъем

УСТАНОВКА ПРИБОРА

Советы по установке

Для надёжного детектирования излучения выберите правильное место установки, направив рупорную антенну радар-детектора точно вперёд на дорогу.

Для уверенной работы GPS модуля верх детектора должен видеть небесный свод (для обеспечения прямой видимости максимального числа навигационных спутников).

Антенна и линзы прибора не должны загромождаться непрозрачными предметами, в том числе стеклоочистителями.

Выберите место, где установленный прибор не будет ограничивать обзор водителю и при резком торможении не сможет травмировать водителя или пассажира.

При необходимости аккуратно изогните металлический кронштейн для установки прибора под правильным углом.

Если Вы покидаете автомобиль, снимите радар-детектор с кронштейна и уберите его для предотвращения кражи или перегрева на солнце. Для снятия прибора нажмите кнопку и потяните прибор на себя.

Порядок установки

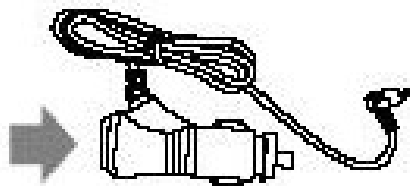
Выберите подходящее место установки прибора на лобовом стекле автомобиля и прикрепите туда держатель с помощью двух присосок.

При необходимости немного согните держатель, чтобы выбрать подходящий угол обзора детектора.

Подключите кабель питания к соответствующему гнезду на корпусе детектора.

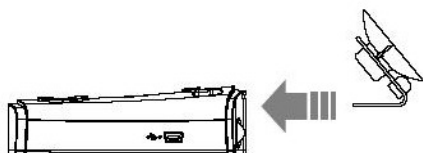
Установите детектор в держатель (смотри рисунок).

Подключите адаптер питания к гнезду прикуривателя автомобиля. Нажмите кнопку включения на адаптере.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Устанавливайте радар-детектор так, чтобы ничто не мешало приёму сигнала. Любой предмет (в том числе щётка стеклоочистителя), находящийся непосредственно перед рупорной антенной приёмника, мешает работе радар-детектора. Для правильной работы радар-детектор рекомендуется устанавливать строго горизонтально и направлять по ходу движения автомобиля.



ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Включение и выключение прибора

Перед началом работы подключите кабель питания и нажмите кнопку на адаптере для подачи питания на прибор.

Для выключения/включения радар-детектора нажмите кнопку POWER.



Регулировка яркости подсветки дисплея



Последовательно нажимайте кнопку DIM, чтобы установить нужную яркость подсветки дисплея в зависимости от условий освещения. Вы можете выбрать следующие режимы яркости подсветки: ясно, сумерки, ночь.

ЯСНО	
СУМЕРКИ	
НОЧЬ	

Блокировка звука



Нажмите кнопку MUTE, чтобы отключить звуковой сигнал об обнаружении сигнала радар. Еще раз нажмите кнопку MUTE, чтобы включить звук снова.

Функция автоматической блокировки автоматически уменьшает громкость любого звукового сигнала через 4 секунды после обнаружения сигнала радар. Функция автоматической блокировки срабатывает по умолчанию.

Регулировка громкости



Чтобы увеличить уровень громкости, нажмите и 2 секунды удерживайте кнопку DIM

Чтобы уменьшить уровень громкости, нажмите и 2 секунды удерживайте кнопку CITY.

При этом на дисплее будет отображаться текущее значение настройки:



Регулировка чувствительности прибора

Кнопка CITY. Режимы «ТРАССА», «ГОРОД 1» и «ГОРОД 2». Включение режима «ГОРОД» уменьшает чувствительность радар-детектора при движении по населённым пунктам для исключения ложных срабатываний от датчиков автоматического открытия дверей и прочих источников помех.

При каждом нажатии кнопки CITY на дисплее отобразится переключение режимов «ТРАССА», «ГОРОД 1», «ГОРОД 2», сопровождаемое звуковым сигналом.

Трасса	
Город 1	
Город 2	

В режиме «ТРАССА» чувствительность прибора максимальная, а помехоустойчивость - минимальная.

В режиме «ГОРОД 2» помехоустойчивость прибора максимальная, а чувствительность – минимальная.

Примечание: включение режимов «ГОРОД» не меняет чувствительность прибора к сигналам комплекса «СТРЕЛКА СТ/М».

ДИСПЛЕЙ

После включения прибора на дисплее отображен текущий уровень чувствительности:



Индикатор детектирования радарного комплекса «СТРЕЛКА СТ/М»

При детектировании сигнала радарного комплекса «СТРЕЛКА СТ/М» прибор издаст соответствующий звуковой сигнал, а на дисплее появится соответствующий индикатор с одновременным отображением уровня принимаемого сигнала:



ПРИМЕЧАНИЕ:

Именно в радар-детекторах SUPRA была впервые реализована функция ступенчатого нарастания звукового и визуального уровня сигнала во ВСЕХ радио диапазонах, В ТОМ ЧИСЛЕ, при детектировании сигнала комплексов «СТРЕЛКА СТ/М», «ROBOT» и др.

Индикатор детектирования лазерного излучения

При детектировании сигнала лазерного радара прибор издаст соответствующий звуковой сигнал, а на дисплее появится соответствующий индикатор:



Индикатор детектирования излучения диапазонов X, K, Ka

При детектировании сигнала радаров диапазонов X, K и Ka прибор издаст соответствующий звуковой сигнал, а на дисплее появится соответствующий индикатор с одновременным отображением уровня принимаемого сигнала:

X-диапазон:



K-диапазон



Ka-диапазон



Функция памяти.

Прибор автоматически запомнит заданные настройки при выключении или отключении питания.

Включение/отключение диапазонов, голосовых сообщений

Чтобы уменьшить количество ложных срабатываний радар-детектора на помехи в условиях сложной радиообстановки, в радар-детекторе предусмотрена возможность отключения диапазонов.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Большинство радарных комплексов в пределах РФ работают в диапазоне K. В общем случае, рекомендуется отключить, неиспользуемый в России, диапазон Ka, а в некоторых регионах рекомендуется отключить и диапазон X в связи со слабой распространённостью устаревших радаров данного диапазона.

Для входа в меню настроек нажмите и удерживайте в течение пары секунд кнопку MUTE.

На дисплее появится следующее изображение, означающее, что диапазон X включен:



или изображение, означающее, что диапазон X выключен:



Нажав кнопку DIM или CITY, включите/отключите диапазон.

Далее, кратковременными нажатиями кнопки MUTE перейдите к настройке приёма в диапазонах К и Ка:



Нажав кнопку DIM или CITY, включите/отключите диапазон.

Далее, кратковременным нажатием кнопки MUTE перейдите к настройке голосового сопровождения. На дисплее появится следующее изображение, означающее, что голосовое сопровождение включено:



или изображение, означающее, что голосовое сопровождение выключено:



Нажав кнопку DIM или CITY, включите/отключите голосовое сопровождение.

Для выхода из меню системных настроек нажмите и удерживайте в течение пары секунд кнопку MUTE.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Отключение диапазона К не влияет на детектирование радар-детектором комплекса «СТРЕЛКА СТ/М».

Детектирование сигнала радарного комплекса СТРЕЛКА СТ/М осуществляется всегда на максимальной чувствительности и независимо от других настроек

Диапазон приёма лазерного излучения выполнен неотключаемым.

Если прибор не включается:

- Проверьте исправность и подключение кабеля питания;
- Проверьте исправность предохранителя гнезда прикуривателя (см. руководство по эксплуатации автомобиля);
- При загрязнении или окислении контактов в гнезде прикуривателя восстановите их работоспособность при помощи мелкозернистой наждачной бумаги;
- Проверьте наличие напряжения в гнезде прикуривателя.



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Канал приема радиосигналов

Тип приемника: супергетеродинный, с двойным преобразованием частоты

Тип антенны: рупорная

Тип детектора: частотный дискриминатор

Диапазоны частот:

X-диапазон (10,525 ГГц +/- 50 МГц)

K диапазон (24,150 ГГц +/- 100 МГц)

Ka-диапазон (34,700 ГГц +/- 1300 МГц)

Канал приема сигналов лазера

Тип приема: Приемник импульсных лазерных сигналов

Тип детектора: Цифровой процессор, дискриминатор длительности импульсов

Спектральная чувствительность: 800-1100 нм

Угол обзора: по всему периметру (360°)

Канал приема сигналов «СТРЕЛКА СТ/М»

Тип приемника: супергетеродинный, с двойным преобразованием частоты

Тип антенны: рупорная

Тип детектора: амплитудный с анализатором по критерию Неймана-Пирсона

Общие характеристики

Напряжение питания: 12... 15В

Потребляемый ток: 200 мА

Диапазон рабочих температур – от -20° до +50°С

Габаритные размеры (без крепежа) – 66 x 102 x 29 мм

Вес – 0,10 кг

ПРИМЕЧАНИЕ:

В связи с постоянным совершенствованием конструкции технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Благодарим Вас за выбор техники SUPRA.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления.

Производитель: СУПРА ТЕХНОЛОДЖИС ЛИМИТЕД

Китай, Гонконг, Квинз Роуд Централ, 222, Кай Вонг Коммерсиал Билдинг, ЛГ2/Ф., комната 2.

Сделано в Корее.

Центральный авторизованный сервисный центр:

ООО «ВипСервис», 142704, г. Москва, поселение Мосрентген, поселок завода Мосрентген, улица Героя России Соломатина, д.31

Товар подлежит обязательному декларированию соответствия.

Срок службы изделия: 3 года

Гарантийный срок: 1 год



Список сервисных центров прилагается (см. вкладыш)

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих. Адрес ближайшего СЦ вы можете узнать по телефону горячей линии 8-800-100-333-1 или на сайте www.supra.ru, а так же отправив запрос на supra@supra.ru

SUPRA